

377D0706

16. 11. 77

'Επίσημη 'Εφημερίδα τών Εύρωπαϊκών Κοινοτήτων

'Αριθ. Ν 292/9

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Νοεμβρίου 1977

περί καθορισμού κοινοτικού στόχου μείωσης της καταναλώσεως πρωτογενούς ενέργειας σε περίπτωση δυσχερειών εφοδιασμού σε άργο πετρέλαιο και προϊόντα πετρελαίου

(77/706/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ
ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Εύρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τό άρθρο 103 παράγραφος 4,

τήν πρόταση της 'Επιτροπής,

Έκτιμώντας:

ότι ή καθιέρωση κοινής ενεργειακής πολιτικής συγκαταλέγεται μεταξύ τών στόχων τούς όποιους έχει θέσει ή Κοινότης και ότι έναπόκειται στην 'Επιτροπή νά προτείνει τά μέτρα πού πρέπει νά ληφθούν γιά τό σκοπό αυτό·

ότι ή καθιέρωση πραγματικής αλληλεγγύης μεταξύ τών Κρατών μελών, σε περίπτωση δυσχερειών εφοδιασμού, συνιστά ένα από τά θεμελιώδη στοιχεία μιάς κοινοτικής ενεργειακής πολιτικής·

ότι τό Συμβούλιο εξέδωσε τήν όδηγία 93/238/ΕΟΚ της 24ης 'Ιουλίου 1973 περί τών μέτρων τών προοριζομένων γιά τήν άμβλυνση τών δυσχερειών εφοδιασμού σε άργο πετρέλαιο και προϊόντα πετρελαίου (1)·

ότι τό Συμβούλιο εξέδωσε τήν όδηγία 68/414/ΕΟΚ της 20ης Δεκεμβρίου 1968 ή όποία επιβάλλει στα Κράτη μέλη τήν ύποχρέωση νά διατηροϋν ένα ελάχιστο όριο αποθεμάτων άργου πετρελαίου ή/και προϊόντων πετρελαίου (2), και ή όποία τροποποιήθη από τήν όδηγία 72/425/ΕΟΚ (3)·

ότι, σε περίπτωση δυσχερειών εφοδιασμού, πρέπει νά μειώνεται ή κατανάλωση ενέργειας στην Κοινότητα αναλόγως της προβλεπομένης εξέλιξης τών διαθεσίμων και της ένδεχομένης προσφυγής στα άποθέματα άσφαλείας·

ότι ό καθορισμός ενός κοινού στόχου είναι αναγκαίος γιά νά διασφαλίσει τήν ενότητα της αγοράς και νά εξασφαλίσει ότι όλοι οι καταναλωτές ενέργειας έντός της Κοινότητας θά φέρουν τό βάρος δικαίου μέρους τών δυσχερειών πού προκύπτουν από τήν κρίση·

ότι παρ' όλο ότι σέβονται τόν κοινοτικό στόχο της μείωσης της καταναλώσεως ενέργειας, τά Κράτη μέλη λαμβάνουν τά κατάλληλα μέτρα ανάλογα μέ τή διάρθρωση της αγοράς τους,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Σε περίπτωση εμφάνισεως δυσχερειών εφοδιασμού σε άργο πετρέλαιο και προϊόντα πετρελαίου σε ένα ή περισσότερα Κράτη μέλη, ή 'Επιτροπή, κατόπιν αίτήσεως Κράτους μέλους, ή μέ πρωτοβουλία της, κατόπιν διαβουλεύσεως μέ τήν ομάδα πού προβλέπεται στην όδηγία 73/238/ΕΟΚ, δύναται νά καθορίσει σά στόχο γιά τό σύνολο της Κοινότητας τόν περιορισμό της καταναλώσεως προϊόντων πετρελαίου, ό όποιος δύναται νά φθάσει τό 10 % της συνήθους καταναλώσεως.

'Η απόφαση αυτή ισχύει γιά μέγιστο χρονικό διάστημα δύο μηνών.

2. Προκειμένου νά διασφαλίσει τήν ενότητα της αγοράς και νά εξασφαλίσει ότι όλοι οι καταναλωτές ενέργειας έντός της Κοινότητας θά φέρουν τό βάρος δικαίου μέρους τών δυσχερειών πού προκύπτουν από τήν κρίση, ή 'Επιτροπή:

(1) ΕΕ αριθ. Ν 228 της 16. 9. 1973, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. Ν 308 της 23. 12. 1968, σ. 14.

(3) ΕΕ αριθ. Ν 291 της 28. 12. 1972, σ. 154.

α) κατά την έκπνοή της περιόδου των δύο μηνών και μέσα στα όρια που προβλέπονται στην παράγραφο 1, προτείνει στο Συμβούλιο ένα νέο στόχο περιορισμού:

— των μή δυναμένων να αντικατασταθούν προϊόντων πετρελαίου εκφραζόμενο σε ποσοστό επί τοις εκατό της καταναλώσεως αυτών των προϊόντων,

— των δυναμένων να αντικατασταθούν προϊόντων πετρελαίου, εκφραζόμενο σε ποσοστό επί τοις εκατό της καταναλώσεως του συνόλου των δυναμένων να αντικατασταθούν τύπων ενεργείας·

β) στην περίπτωση σπουδαιότερου ελλείματος δύναται να προτείνει στο Συμβούλιο, να υπερβεί ο στόχος της μείωσης τό 10 % και να επεκταθεί και σε άλλες μορφές ενεργείας.

3. Οι ποσότητες προϊόντων πετρελαίου που εξοικονομούνται κατόπιν της διαφοροποιημένης μείωσης της καταναλώσεως που προβλέπεται στην παράγραφο 2 κατανέμονται μεταξύ των Κρατών μελών.

4. Τό Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία, αποφασίζει εντός δέκα ημερών σχετικά με όλες τις προτάσεις της Έπιτροπής που προβλέπονται στην παράγραφο 2.

5. Σε περίπτωση που η ανάληψη δράσεως από την Έπιτροπή έζητήθη από Κράτος μέλος, αυτή αποφασίζει εντός πέντε εργασίμων ημερών από της παραλαβής της αίτησεως.

6. Κάθε Κράτος μέλος δύναται να προσφύγει στο Συμβούλιο κατά πάσης αποφάσεως της Έπιτροπής, που καθορίζει στόχο μείωσης της καταναλώσεως. Τό Συμβούλιο εντός προθεσμίας δέκα ημερών από της καταθέσεως της προσφυγής δύναται, με ειδική πλειοψηφία, να άκυρώσει ή να τροποποιήσει την απόφαση αυτή.

7. Οι αποφάσεις της Έπιτροπής εφαρμόζονται εϋθύς ως κοινοποιηθούν στα Κράτη μέλη.

Άρθρο 2

Τά Κράτη μέλη λαμβάνουν άμελλητί τά μέτρα που είναι αναγκαία για να μειώσουν την κατανάλωση των προϊόντων πετρελαίου ή/και τό σύνολο της καταναλώσεως ενεργείας σε αναλογία τουλάχιστο ίση με τόν στόχο που καθορίσθηκε σύμφωνα με τό άρθρο 1.

Άρθρο 3

Τά Κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Έπιτροπή τά μέτρα που έλαβαν σύμφωνα με τό άρθρο 2, εϋθύς μετά τή θέση τους σε ισχύ.

Άρθρο 4

1. Άν, κατόπιν διαβουλεύσεως με την ομάδα που προβλέπεται στην οδηγία 73/238/ΕΟΚ ή βάσει πληροφοριών που γνωστοποιούνται από Κράτος μέλος, ή Έπιτροπή διαπιστώσει ότι οι συνθηκες έφοδιασμού σε πετρέλαιο και προϊόντα πετρελαίου σε ένα ή περισσότερα Κράτη μέλη δέν δικαιολογούν πλέον την εφαρμογή μέτρων μείωσης της καταναλώσεως:

α) σε περίπτωση κατά την οποία τά μέτρα αυτά έλήφθησαν κατόπιν αποφάσεώς της, ή Έπιτροπή αποφασίζει την τροποποίηση ή τή κατάργησή τους·

β) σε περίπτωση κατά την οποία τά μέτρα αυτά έλήφθησαν κατόπιν αποφάσεως του Συμβουλίου, ή Έπιτροπή προτείνει στο Συμβούλιο την τροποποίηση ή κατάργησή τους.

2. Οι αποφάσεις της Έπιτροπής που έλήφθησαν σύμφωνα με την παράγραφο 1 περίπτωση α) τίθενται σε ισχύ εϋθύς ως κοινοποιηθούν στα Κράτη μέλη. Κάθε Κράτος μέλος δύναται να προσφύγει στο Συμβούλιο κατά των αποφάσεων της Έπιτροπής που τροποποιούν ή άκυρώνουν τά μέτρα μείωσης.

3. Τό Συμβούλιο αποφαινεται με ειδική πλειοψηφία εντός δέκα ημερών από της ημερομηνίας καταθέσεως της προσφυγής.

Άρθρο 5

Η Έπιτροπή, κατόπιν διαβουλεύσεως με τά Κράτη μέλη, προσδιορίζει τούς τρόπους εφαρμογής της παρούσης αποφάσεως.

Άρθρο 6

Η παρούσα απόφαση άπευθύνεται στα Κράτη μέλη.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 7 Νοεμβρίου 1977.

Για τό Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. HUMBLET